Porównanie tłumaczeń I Machabejska 13:52

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Szymon postanowił, aby każdego roku obchodzić ten dzień z radością. Obwarował też wzgórze świątynne, znajdujące się obok twierdzy, i zamieszkał tam ze swoimi ludźmi. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Szymon postanowił, że każdego roku ten dzień będzie obchodzony z radością. Potem obwarował górę świątyni w części dochodzącej do twierdzy i zamieszkał w niej ze swymi ludźmi. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І він постановив кожного року проводити цей день з радістю. І він скріпив святу гору, що при твердині. І мешкав там він і ті, що з ним. |